



### Aufstieg und Niedergang der Königin dreier Erdteile.

Zum 400. Todestage des Entdeckers Vasco da Gama.

Die Geschichte keines anderen Volkes neuerer Zeit verrät so wie die Portugals, wie rasch die Macht, die aus Eroberungen und Geldvermögen begründet ist, zu vergehen vermag.

Am verflossenen Weihnachtstage waren vierhundert Jahre seit dem Tode Vasco da Gamas dahingegangen. Dieser große Entdecker war es, der 1498 Colleau in Ostindien erreichte, und somit den von Columbus geführten Seeweg nach dem fernen Osten gefunden hatte. Auf seinen Erkundungsreisen, wie denen seiner unmittelbaren Nachfolger, errichteten dann die Herrscher Portugals ihr asiatisches Kolonialreich. Die anderen Entdecker Brasilien für Portugal in Besitz nahmen, während schon vor Vasco da Gama eine Kolonie an der Westküste Afrikas begründet worden war, so trug nun das kleine Land den stolzen Titel: "Königin dreier Erdteile." Innerhalb eines Jahrhunderts war Portugal so zu einer Weltmacht geworden, die gewaltige Reichthümer aus ihren Kolonien bezog. Besonders war es der Gewürzehandel, der den König bereicherte, da die Krone sich ein gewisses Monopol verbreihalten hatte. Die Gewürze hatten damals einen weit höheren Geldwert als heute. Dass man im Deutschen bis in die jüngste Zeit von großen Handelsberren als reichen „Pfeffersäcken“ spricht, erklärt sich daher, dass zu den Zeiten der Angler und Welse, die ja enge Beziehungen zu Portugal hatten und dessen Kolonialwaren im europäischen Inland vertrieben, die Kaufleute, die an diesem Handel beteiligt waren, großen Gewinn erzielten. Portugal soll in den besten Jahren jährlich über zweihundert Millionen Dollar aus Indien gezogen haben.

Mit den Wölfen muss man heulen, sagt ein falsches Sprichwort. Warum denn, wenn ich gar kein Wolf bin? Ich könnte höchstens über das Unglück heulen, unter die Wölfe geraten zu sein.

Schwert und Männerkraft verrotten. Liegt es lange mühsig still; Der hat nie das Glück gekostet, Der's in Ruh' genießen will.

Das Haar, die Heimat, die Verkränzung. Die sind das Glück und sind die Welt.

Was die Frau heilig hält, soll der Mann nicht entheiligen.

Blaset dir ein Lüftchen fein Wangen oder Hände, Denke, doch es Grüße sei'n, Die ich zu dir sende.

Werke der Teufel um Güter und Geld! Ehrliche Menschen geh'n grad durch die Welt.

Der Adler fliegt allein, der Rabe schwärme; Gesellschaft braucht der Tod und Ein samkeit der Weise.

Wenn Geist mir und Gedanken Bergchen wie ein Licht. Das hin und her tut manken, Weil Nahrung ihm gebreicht: Alsdann sein sonst und stille Will, Herr, ich schlafen ein, Wie es gebeut dein Wille. Wann kommt mein Stündlein?

Was nützt's, dass bei Verteilung seiner Gaben, Der Himmel dich wahrhaftig nicht vergaß; Du schaustets stets nur, was die andern haben. Und nie das Glück, das dir zur Seite sah. Loh nicht den Wiss zur Horne schweifen, Wenn's Glück sich in der Nähe zeigt! Ein Dor biss du, wenn in den Sternen Du suchst, was dir die Erde reicht. Und umgekehrt, auch nicht hinieden, Was nie du findest in der Welt! Der Seele Rab', ein voller Fried. Winkt dir nur über'm Sternenzelt.

Ebret die Frauen; sie flechten und weben. Himmliche Rosen ins irdische Leben, Knüpfen der Liebe beglückendes Band. Und mit der Grazie züchtigen Schleier. Nähren sie sorgsam das heilige Feuer. Schöner Gefühle mit eigener Hand.

Es ist ein böses Spiel, wenn von zweien, die zusammen gehören, der eine lacht, wenn der andere weint.

Die unruhigen und bösen Elemente in einem Volke machen freilich größeren Lärm und erregen heftigere Bewegungen als die guten, zuletzt sind diese doch in dem Mehrheit. So lebt auch in unserer Natur immer noch ein besicker Zug, zu schwach vielleicht, um siegreich gegen die Regelungen des verdorbenen Teiles zu werden, aber doch edel genug, um froh und dankbar zu sein, wenn jenen Gewalt angetan und ihm so Lust gemacht wird. Albert M. Reit.

### Zur gegenwärtigen Lage der Deutschen in Sowjet-Georgien.

Von W. Bauer.

Zu Beginn der Sovjetisierung Georgiens im Jahre 1921 schien es,

als ob der normalen Weiterentwicklung der deutschen Kolonien keinerlei Gefahr drohe. Sollte doch die Nationalitätsfrage in gerechter Weise gelöst werden. Es schien sogar, dass die Sowjetregierung den Deutschen Georgiens gewisse "Vorrechte" einräume. Der "Verband der Deutschen Georgiens", welcher sämtliche deutschen Gemeinden Georgiens zusammenfloss, durfte einerseits durch sein ausdrückliches Organ, das "Zentral-Komitee" die Interessen der einzelnen Ortsgruppen den Sowjet-Behörden gegenüber vertreten, andererseits war er befreit, deutsche Kulturarbeiten in Stadt und Land zu fördern. Politische Tendenzen lagen dem "Verband" völlig fern. Während alte nichtkommunistischen Zeitungen geschlossen wurden, wurde die Herausgabe der "Kaufosischen Post" — der einzigen deutschen Zeitung Transkaukiens — fernerhin gestattet. Die Schulen blieben Gemeindeschulen und wurden ausschließlich von denselben unterhalten; je sogar Religionsunterricht konnte in der Schule erteilt werden. Schule und Lehrer erfreuten sich seitens der Kolonisten des grössten Ansehens.

Gemäß der im April 1921 proklamierten Glaubens- und Gewissensfreiheit organisierten sich völlig selbstständige, vom Staate unabhängige Kirchengemeinden. Doch was blieb uns von dieser "Kulturellen Autonomie" noch? So gut wie gar nichts!

Gerücht, das Sowjetgesetz betont auch Benutzung immer wieder, dass jede Nation im Sowjetbund sich frei entwickeln könne. So die Sowjetregierung tritt gelegentlich als Besitztum der unterdrückten Minderheiten in Polen und Rumänien auf. Sie protestierte sogar gegen die Schließung elater griechisch-katholischen Kirchen in Polen! Jedenfalls aber fehlt ihr das rechte Verständnis für die wirtschaftlichen Interessen der Minderheiten im eigenen Lande. Über die Auswirkungen der Minderheitsbewegung und -stimmung in den östlichen Kolonienfreien der Ukraine wird es in der kommunistischen Presse des Sowjetbundes offen diskutiert. Das Verhalten der Behörden und der kommunistischen Partei Georgiens der deutschen Minderheit gegenüber ist geeignet, auch in diesen Kreisen ähnliche Stimmung zu erzeugen. — Das Jahr 1922 wurde der Verband der Deutschen in Georgien geschlossen; die "Kaufosische Post" musste ihr Erscheinen einstellen. Die "Deutsche Sektion der kommunistischen Partei Georgiens" wurde beauftragt, die Führerchaft in den deutschen Kolonien zu übernehmen;

damit war der Zustand der östlichen Kolonie zum ersten Male für Portugal ausgeblieben.

Der Verfall der Weltmacht Portugals entwidete sich nun innerhalb. Wie das Rheingold der Ritterjungen allen zum Nutzen gereicht, so in ihnen Besitz gelangten, so er wiesen sich die Schäfe beider Ritter von Portugal als ein Glück. Das Land ist verarmt, öfters war es gezwungen, zum Staatsbankrott seine Zukunft zu nehmen; obgleich von wunderbarer Fruchtbarkeit, produziert es dennoch nicht genügend Getreide, um damit seine eigene Bevölkerung zu ernähren. Noch immer verloren viele Portugiesen ihre ehemalige Heimat, um im Auslande ihren Lebensunterhalt zu suchen. Dabei ist das Land viel verändert und seit zweihundert Jahren wirtschaftlich von England abhängig.

So ist Portugal eine jener Völker, die auf die der verstorbenen Kaiser Ruhland in der geistreichen Einleitung zu einem System der politischen Ökonomie hindeutet. Sein rätselhafter Niedergang wie Aufstieg beweist, dass auch Völker wie einzelne Menschen und Familien infolge ihrer Verkrüppelung sich nur zu leicht um die Freiheit ihrer Erfolge betrügen. Die Sünden der Water rächen sich in allen Kosten; das ist die Warnung, die das Geschäft Portugals verändert. Eine verschreckte Wirtschaftspolitik, begründet auf dem, was wir heute Imperialismus zu nennen pflegen, wird jedes Volk schädigen, aber sicher dem Unheil entgegen führen. Beide müssen die Freiheit der Gerechtigkeit hintan zu legen und bergen so von Anfang an keine des Verfalls in sich.

E. St. d. C. B.

Sie unterscheidet aber weder Vertrauen noch Zärtung seitens der Kolonisten.

In den Kolonien selbst, welche fast ausschließlich aus arbeitenden Bauern bestehen, wurden alle, die einen bürgerlichen Wohlstand hatten, des Stimmbuchs ausgeschlossen für verhältnisweise ungültig erklärt. Da die Bürgermeisterämter, welche rein wirtschaftliche Funktionen ausüben, werden entweder Parteidienstler "genährt", wenn sich solche im Dorfe finden, oder von der Kommunistenpartei "erwünschte Elemente", die aber meist unauffällig für ihr Amt sind, bestimmt. In den Dorfsoviets dürfen die Bauern die von der Partei vorgekauften Kandidaten "wählen". Die Mitglieder des Bezirksvolksauschusses werden ernannt; es sind fast ausschließlich Parteidienstler, unter denen man zwischen Alphabeten antreffen kommt. Der Bezirksvolksauschuss ist das eigentlich ausführende Organ, während das örtliche Parteikomitee die Tätigkeit aller Organisationen zu überwachen hat.

Die Schule ist vollständig sozialisiert (seit dem Jahre 1923). Die Lehrerschaft ist ganz und gar in Abhängigkeit von dem Parteikomitee. Es soll ein neues Geschlecht heranbildung, das fähig wäre, im Service der Partei zu wirken; daher hat die Schule vor allem die Aufgabe, das Traditionelle, das Religion ist in den Kindergarten zu zerstreuen. Die Lehrerschaft hat teils freiwillig, teils ausgenommenen Dienst befritten. Die Schule hat dadurch in den Augen der Kolonisten jegliches Ansehen eingebüßt; der Lehrer wird einfach als Vertreter an der deutschen Schule angesehen; nur mildermaßen werden die Kinder in die Schule gebracht. Manche Gemeinden weigern sich, für die Schule auch nur das geringste Beizutragen. Von einem kleinen Einfluss der Schule kann überhaupt nicht die Rede sein.

Die Lage der Kirchen in Sowjet-Georgien ist die denkbare traurigste. Noch verhindert die geistliche Kultur in Tiflis, dass jeder Bürger, jede Kirche, jede religiöse Gemeinschaft in Sowjet-Georgien sollte Religionssfreiheit und Ausübung des Gottesdienstes genießen. In Wiesbaden aber wird eine Planmühle betrieben, Christenverfolgung seitens der Kommunisten wird durchgeführt. So ist es durch ostreligiöse Propaganda oder Agitation gelungen, die Bevölkerung zu bezeugen, "freimüllig" der Kirche zu entgehen, wird in brutaler Weise vorgegangen; die Masse wird als Unterrevolutionär getempelt, wenn sie es meint, auf solden von der Partei übertragenen Verhantungen auf das Sowjetgesetz zu berufen, das doch jedem das Recht gibt, seinen Glauben zu bekennen. In fast allen deutschen Kolonien Georgiens wurden die Pfarrhäuser durch die Ortsbehörden gemeinsam den Kirchengegenden entzogen, trotzdem die Kirchen weitergegeben werden, um unbefristeter Nutzung übergeben worden waren. Die bestätigten Sanktionen der Kirchengemeinden werden geändert, die religiöse Bildung der Kinder und Jugendlichen verboten. Pfarrer und Mäster müssen unter Bedrohung mit Arrest gegangen, bis zu vierzig Minuten Religionsunterricht zu erlernen. Sogar nur der Kirchenrat oder Pfarrer einer Gemeinde gegen derartige Bedingungen der Ortsbehörde oder auch der Partei gewinnt bei der Zentralbehörde die Laufende zu rufen, so ist das völlig unmöglich, so schwierig für den Pfarrer, dass die Form unter Umständen leicht erreicht, ausgewichen oder gar für "antikommunistisch" erklärt werden.

Solche Zustände in den deutschen Kolonien Georgiens sind geeignet, die Auswanderungstimmung auch unter den deutschen Kolonisten immer mehr zu steigern, was doch sicher nicht im Interesse des Sowjetbundes sein kann. Einflussvollere Männer der herrschenden Partei geben das auch zu, ihre mächtige Stimme ist auch in der Presse schon laut geworden, sie bringen aber mit ihrer Meinung nicht durch.

Haben Sie jemals bemerkt, wie wohlgeformt die Füße Ihrer Kinder sind, und dann Ihre eigenen Augen betrachtet? Wie ungewölfte und dicke! Matrosen von schlechtem Schuhwerk! Wir versetzen an den Füßen Ihrer Kinder angepasste Schuhe für weniger mehr, als Sie für gewöhnliche Schuhe bezahlen. Auch Sie selbst können sich gut passende Schuhe erfinden, in dem Sie bei uns Auftrag geben.

**W. Bickell, Watson, Sask.**

"We do not cobble shoes, we repair them."

### Humboldt, Sask.

R. H. MACKENZIE

Rechtsanwalt, Sachwalter

Öffentlicher Notar

Humboldt, Sask.

Office Railway Ave. Telephone 42

FRANK H. BENCE

BARRISTER, SOLICITOR,

NOTARY, ETC.

HUMBOLDT, SASK.

Dr. R. H. McCutcheon

Physician and Surgeon

Office:

Kepley Block — Humboldt, Sask.

Dr. H. H. BRUSER

Arzt und Chirurg.

Spricht Englisch und Deutsch

Sprechzimmer in Phillips Block, Mainstr.

Cell. in Humboldt, Sask.

Dr. R. G. YOERGER

Arzt und Wundarzt

Office in Phillip's Block

Residenz 11

Dr. G. S. Heidgerken

Zahnarzt

Office: Summer 4 u. 5 im Windmill Hotel

Telephone, Nr. 101

Humboldt, Sask.

DR. JAMES C. KING

Dentist

OFFICE: Phillips Block, Main Str.

Telephone 64

Humboldt, Sask.

### Verschiedene Orte.

S. C. R. Batten, B.A.

Rechtsanwalt, Sachwalter und Notar

P. O. Box 40 Telephone 19

Watson, Sask.

Dr. Garnet Coburn

Zahnarzt

Telephone 33 Watson

DR. DONALD Mc CALLUM

PHYSICIAN AND SURGEON

WATSON, SASK.

O. E. RUBBLE

B.A.M.D.C.M.

ALLAN, SASK.

Dr. H. E. Chapin

B.A.M.D.C.M.

Arzt und Wundarzt

Telephone 30 Madill, Sask.

E. G. Small

Augenheilkundiger + Optiker

Melville, Sask.

Reparatur Arbeiten werden per Post C.O.D. bearbeitet.

North Battleford, Sask.

Augen untersucht, Blaue angepasst.

W. Louis Lidster

Augenarzt und Optiker

Ring St. North Battleford, Sask.

Telephone 471. Tel. 100 560

Dr. G. D. B. Scale

Zahnarzt

Telephone 110

Wadena, Sask.

Augen untersucht, Blaue angepasst.

W. Louis Lidster

Augenarzt und Optiker

Ring St. North Battleford, Sask.

Telephone 471. Tel. 100 560

Christie Bros'. Laundry, Saskatoon

Wir bieten Ihnen die Laufzettel.

Promptie Erfüllung von Aufträgen

per Post. Wir verhindern nur weißes Papier.

Zur Agenten auf dem Lande gewähren wir günstige Bezahlungen

Bekennen Sie Kunden oder Werber.

HAZEN TWISS, Limited

Gasfaktor

Gasfaktor und Gasfaktor

Gasfaktor und Gasfaktor

Gasfaktor und Gasfaktor

Gasfaktor und Gasfaktor